

GALLUP®



International  
Labour  
Organization

Towards a better future for women and work:  
Voices of women and men



～女性と仕事のよりよい未来に向けて～

## 女性と仕事のよりよい未来に向けて

日時: 2017年3月22日(水) 13:30-17:15

会場: ウェスティンホテル東京 地下2階スタールーム

ILOは、2019年の100周年を記念する行事の一環として、「女性と仕事」をテーマとした取り組みを行っています。女性が要望、あるいは必要とするディーセントな生活とはどのようなものか、その実現のための男性の役割は何かについて探求するため、Gallup(米世論調査会社)と共同で、世界140カ国にわたり「働く女性とディーセント・ワーク」に関する調査(働く男女に対するインタビュー実施など)を行い、3月8日の国際女性デーに合わせ、インタビュー結果の地域比較、国ごとの特色、政策提言などをまとめました。本セミナーでは、日本を対象とした調査で得られたデータを世界のデータと比較し、女性のよりよい未来、ディーセント・ワーク実現のために政府、企業、労働者が取り組むべき課題について議論します。

13:30-13:45

### 開会挨拶

田口 晶子 (ILO駐日代表)

ラリー・エモンド (Gallupマネージング・パートナー)

13:45-14:45

### 基調報告: 「女性と仕事のよりよい未来に向けて: 日本と世界の世論調査結果の比較」

スーザン・メイバッド (ILOジュネーブ本部ジェンダー・平等・ダイバーシティ部  
ジェンダー上級専門官)

### 報告: 「女性活躍推進と両立支援」

石田 勝士 (厚生労働省雇用均等・児童家庭局雇用均等政策課長補佐)

### 報告: 「ジェンダー: 経済成長の担い手としての女性」

村上 由美子 (経済協力開発機構(OECD)東京センター所長)

14:45-15:05

### 休憩

15:05-17:00

### パネルディスカッション～女性と仕事のよりよい未来に向けて～

モデレーター: 大崎 麻子 (特活)Gender Action Platform 理事

### パネリスト:

古屋 博子 (Gallupシニアコンサルタント)

劉 紀子 (ハイアット ホテルズ コーポレーション アジア太平洋地区ブランド&  
フィールドマーケティング担当エリア ヴァイスプレジデント)

野口 弘子 (ハイアットリージェンシー 箱根 リゾート&スパ総支配人)

井上 久美枝 (日本労働組合総連合会 総合男女平等局長)

ジョニ・シンプソン (ILO東・東南アジア太平洋ディーセント・ワーク  
技術支援チーム ジェンダー・平等・非差別上級専門官)

17:00-17:15

### 総括

スーザン・メイバッド (ILOジュネーブ本部ジェンダー上級専門官)

### 閉会挨拶

木村 愛子 (日本ILO協議会理事長)

司会進行

熊谷 謙一 (日本ILO協議会事業企画委員)

主催: 国際労働機関(ILO)、GALLUP

後援: 日本ILO協議会

## TOWARDS A BETTER FUTURE FOR WOMEN AND WORK: VOICES OF WOMEN AND MEN

Date & Time : Wed. 22nd March, 2017 13:30-17:15  
Venue: Westin Hotel Tokyo B2F Star Room

### How can we make the world of work a more gender equitable place?

In order to understand what constitutes the decent lives that women want and need, and the support of and the negotiation with men, ILO and Gallup conducted a global poll in over 140 countries to get sound, first-hand evidence - from both women and men. Join experts and practitioners for discussions, based on the data from the survey conducted globally and in Japan in 2016, to identify the challenges and opportunities in the implementation of gender policies as well as good practices for a better future for women and work in Japan.

- 13:30-13:45 **Opening Remarks**  
**Akiko Taguchi**, Director, ILO Office for Japan  
**Larry Emond**, Gallup Managing Partner
- 13:45-14:45 **Presentation of Findings:**  
“Towards a Better Future for Women and Work: Voices of Women and Men”  
**Susan Maybud**, Senior Gender Specialist, Gender, Equality, and Diversity Branch, ILO HQ
- Speakers:**  
“Promotion of Women’s Participation and Advancement in the Workplace and Support to Work and Family Balance”  
**Masashi Ishida**, Deputy Director, Equal Employment Policy Division, Equal Employment, Children and Families Bureau, Ministry of Health, Labour and Welfare
- “Gender - Women as Drivers of Economic Growth”  
**Yumiko Murakami**, Head, OECD Tokyo Centre
- 14:45-15:05 **Break**
- 15:05-17:00 **Panel Discussion: Engaging Women in the Workplace**  
**Moderator: Asako Osaki**, Director, Gender Action Platform
- Panelists**  
**Hiroko Furuya**, Senior Consultant, Gallup  
**Noriko Liu**, Regional Vice President of Brand and Field Marketing, Asia Pacific at Hyatt Hotels Corporation  
**Hiroko Noguchi**, General Manager of Hyatt Regency Hakone Resort & Spa  
**Kumie Inoue**, Executive Director, Department of Equality, Japanese Trade Union Confederation (JTUC-RENGO)  
**Joni Simpson**, Senior Specialist, Gender, Equality and Non-Discrimination, ILO DWT for East and South-East Asia and the Pacific (Bangkok)
- 17:00-17:15 **Concluding comments**  
**Susan Maybud**, Senior Gender Specialist, Gender, Equality, and Diversity Branch, ILO HQ
- Closing Remarks**  
**Aiko Kimura**, President, NPO The Japan Association for Advancement of ILO Activities

Master of Ceremony: **Kenichi Kumagai**, Project Planning Committee member, NPO The Japan Association for Advancement of ILO Activities

**The ILO and GALLUP together with the Japan Association for Advancement of ILO Activities**

## Profile



### 開会挨拶/ Opening Remarks

田口 晶子 ILO駐日代表

AKIKO TAGUCHI  
Director, ILO Office for Japan



### 開会挨拶/ Opening Remarks

ラリー・エモンド Gallup マネージング・パートナー

LARRY EMOND  
Gallup Managing Partner



### 総合司会/ Master of Ceremony

熊谷 謙一 日本ILO協議会 事業企画委員

KENICHI KUMAGAI  
Project Planning Committee member, NPO The Japan Association for Advancement  
of ILO Activities



### 閉会挨拶/ Closing Remarks

木村 愛子 日本ILO協議会 理事長

AIKO KIMURA  
President, NPO The Japan Association for Advancement of ILO Activities

## Profile



### スーザン・メイバッド

ILOジュネーブ本部 ジェンダー・平等・ダイバーシティ部  
ジェンダー上級専門官

現在は、ILOが2019年に創設100周年を迎えるにあたり、掲げる7つのイニシアチブのひとつである「働く女性イニシアチブ」を担当。ILOと米世論調査会社Gallup社との働く男女に対する世界調査を実施。ジェンダー平等の主流化の説明責任のためのツールとして、ILOの参加型ジェンダー監査(PGA)の実施、またその調査方法の開発、そしてPGAファシリテータの訓練にも貢献した。2009年のILO報告書「ディーセント・ワークの中心にある男女平等」の中心となる著者として、その後1年間広報活動を務めた。専門分野としては、児童労働、社会対話、保健・医療、労働移動分野におけるジェンダーの主流化のための技術協力プロジェクト担当。

ILO入局前は、民間企業で技能訓練、組織開発、マネジメント、リーダーシップ、ダイバーシティ問題に取り組み、また企業予測、市場参入戦略を担当。ニューヨーク州コロンビア大学において修士号、バイルート・アメリカン大学において学士号を修得。

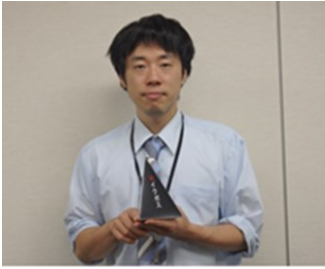
### SUSAN MAYBUD

Senior Gender Specialist in the Gender, Equality and Diversity Branch of the ILO in Geneva

Is currently responsible for the Women at Work Centenary Initiative of the ILO Director-General, including the ILO-Gallup attitudinal survey of women and men worldwide. She manages the ILO Participatory Gender Audit as a flagship accountability tool on gender mainstreaming and has contributed both to the development of its methodology as well as in training facilitators. Susan was the principal author of the ILO Report to the International Labour Conference in 2009 “*Gender equality at the heart of decent work*” and responsible for its accompanying 12-month public information campaign. She has extensive experience in technical cooperation projects on gender mainstreaming in areas of child labour, social dialogue, as well as on specific topics such as the health care sector and migration.

Prior to joining the ILO, she had worked in the private sector on training and organizational development, on management, leadership and diversity issues, and on business forecasting and market entry strategies. She holds a Master’s degree from Columbia University, New York and a Bachelor’s degree from the American University of Beirut.

## Profile



### 石田 勝士

厚生労働省雇用均等・児童家庭局雇用均等政策課 課長補佐

2007年厚生労働省入省。

入省当初は、確定拠出年金や確定企業年金等の企業年金の制度立案や、年金資金管理運用独立行政法人(GPIF)の管理・運用・評価を担当。その後は、雇用保険と生活保護の間にある者へのセーフティネットとしての求職者支援制度の創設をはじめ、雇用保険法改正・介護報酬改定等を担当。

2016年夏より現職。現在、女性やイクメンの活躍について検討する若手大臣特命チーム(ジョカツ部)に所属。

### MASASHI ISHIDA

Deputy Director, Equal Employment Policy Division, Equal Employment, Children and Families Bureau, Ministry of Health, Labour and Welfare



## Profile



### 村上由美子 OECD東京センター所長

上智大学外国語学部卒、スタンフォード大学院修士課程(MA)、ハーバード大学院経営修士課程(MBA)修了。その後約20年にわたり主にニューヨークで投資銀行業務に就く。ゴールドマン・サックス及びクレディ・スイスのマネージング・ディレクターを経て、2013年にOECD東京センター所長に就任。OECDの日本およびアジア地域における活動の管理、責任者。政府、民間企業、研究機関及びメディアなどに対し、OECDの調査や研究、及び経済政策提言を行う。

ビジネススクール入学前は国連開発計画や国連平和維持軍での職務経験も持つ。ハーバード・ビジネススクールの日本アドバイザーボードメンバー。外務省の日米経済研究委員会、内閣府の「女性リーダー育成に向けた諸外国の取組に関する調査研究」企画委員会、経済産業省の電力・ガス基本政策委員会など、いくつもの政府委員会で委員を歴任。著書に「武器としての人口減社会」がある。

### YUMIKO MURAKAMI Head of OECD Tokyo Centre

Since Yumiko joined OECD in 2013 as the head of OECD Tokyo Centre, she has been at the forefront of policy discussions between OECD and governments, businesses and academia in Japan and Asia, covering a wide range of economic policy areas. She has been leading discussions with various stake holders in Japan and Asia, particularly in the areas of Corporate Governance, tax guidelines, gender diversity, education, international trade and innovation.

Prior to joining the OECD, Yumiko held a number of leadership positions as a Managing Director at Goldman Sachs and Credit Suisse. Yumiko has diversified professional experiences, ranging from banking in New York and London to UN Peace Keep Operations in Cambodia. Yumiko has an MBA from Harvard University, MA from Stanford University and BA from Sophia University. She is a member of the Japan Advisory Board of Harvard Business School. She has served as an advisor on multiple committees of Japanese Government including Energy Deregulation Committee (Ministry of Economy, Trade and Industry), Advisory Committee for Gender equality (Cabinet Office) and Advisory Group on Japan/US Economic Relations (Ministry of Foreign Affairs). She is the author of a bestseller book, “Turning Demographic Challenges into Economic Opportunities”. (Japanese only) Ranked #1 at Amazon Japan, economics category.

## Profile



### 大崎麻子

(特活) Gender Action Platform 理事

米国コロンビア大学国際公共政策大学院にて国際関係修士号を取得。国連開発計画(UNDP)で、途上国のジェンダー平等と女性のエンパワーメントの推進を担当し、世界各地で女子教育、雇用・起業支援、政治参加の促進、紛争・災害復興などのプロジェクトを手がけた。大学院在学中に長男を、UNDP在職中に長女を出産し、子連れ出張も多数経験。現在はフリーの国際協力・ジェンダー専門家として幅広く活動中。東日本大震災後の被災地での女性のエンパワーメント支援を機に、日本国内の男女共同参画と女性活躍の推進にも取り組んでいる。関西学院大学客員教授、内閣府男女共同参画推進連携会議有識者議員、プラン・インターナショナル・ジャパン理事。著書に『女の子のための幸福論 もっと輝く、明日からの生き方』(講談社)

### ASAKO OSAKI

Director, Gender Action Platform

Director of Gender Action Platform, the non-profit think tank in Japan that specializes in promoting gender equality and empowerment of women and girls both domestically and globally. Previously served at UNDP (United Nations Development Programme) where she managed projects around the world to mainstream gender equality perspectives into UNDP's focus areas such as poverty reduction, democratic governance, and human development. As an independent expert, she now works with government offices, international organizations, NGOs, universities, and media. She received Master of International Affairs (M.I.A) from School of International and Public Affairs, Columbia University.



## Profile



### 古屋博子 ギャラップシニアコンサルタント

ギャラップシニアコンサルタント。ギャラップ認定ストレングスコーチ、同社のストレングスコーチングコースおよびマネジメントコースの講師。人の強みを活かした人材能力開発やチームビルディングを通じ、多様性のあるエンゲージメントの高い職場づくりに取り組む。翻訳に『さあ、才能(じぶん)に目覚めよう 新版 ストレングス・ファインダー2.0』(日本経済新聞社、2017年4月刊行)。慶應義塾大学政治学修士、東京大学学術博士。

### **HIROKO FURUYA** Senior Consultant, Gallup

Senior Consultant, Gallup certified Strengths Coach, leader of Strengths coaching course and the High Performance Management Program. She is working on building diverse, high engagement teams/organizations through Strengths. Her translation of *Strengths Finder 2.0*, published by Nikkei, will appear in Japanese bookstores in April 2017. She holds M.A. from Keio University, PhD from the University of Tokyo.

## Profile



### 劉 紀子

ハイアット ホテルズ コーポレーション  
アジア太平洋地区ブランド&フィールドマーケティング担当エリア  
ヴァイス プレジデント

1974年、神奈川県生まれ。青山学院大学・国際政治経済学部卒業後、香港大学およびロンドン ビジネス スクールで経営学修士課程を修了。

三井物産株式会社、株式会社電通・香港支社勤務を経て、2004年に香港のマリオット インターナショナルに入社。アジア太平洋地区のフィールドマーケティング担当を約8年間務めた後、2012年6月、ハイアット ホテルズ コーポレーション入社。2014年8月よりアジア太平洋地区のブランド&フィールドマーケティング担当エリア ヴァイス プレジデントとして、コーポレートブランド戦略の実践と強化、新規開業および既存ホテルのマーケティング戦略とトレーニングのサポートに携わる。

### NORIKO LIU

**Regional Vice President of Brand and Field Marketing, Asia Pacific at Hyatt Hotels Corporation**

She is in charge of an entire portfolio of brands in Asia Pacific, and is responsible for supporting marketing strategies and training for pre-opening and existing hotels in the region. Prior to joining Hyatt, she worked for Marriott International as Director of Field Marketing, Asia Pacific, for eight years. Noriko also worked for Dentsu and Mitsui & Co., Tokyo Headquarters before she started her career in the hospitality industry.

A Japanese national, Noriko graduated from the Aoyama Gakuin University with a BA in International Politics, Economics and Business, and attained her MBA from the University of Hong Kong, with a certificate from the London Business School.

## Profile



### 野口 弘子

ハイアット リージェンシー 箱根 リゾート&スパ総支配人

1962年、長崎県生まれ。大学卒業後、外資系流通業マーケティング部を経て、長崎ハウステンボス開業プロジェクトや、ザ・ウィンザーホテル洞爺のホテル再建プロジェクトにおけるマーケティング全般を担当。その後、アーサーアンダーセンGMDのホスピタリティ部門にてホテルのコンサルティングに従事し、2002年1月よりパーク ハイアット 東京のマーケティング・コミュニケーションズ部長、2004年7月からは同ホテルのセールス&マーケティング支配人を務める。2006年8月より、日本で初となるハイアットのリゾートホテル、ハイアット リージェンシー 箱根リゾート&スパの総支配人となり、現在に至る。

### HIROKO NOGUCHI

General Manager of Hyatt Regency Hakone Resort & Spa

Born in Nagasaki, Japan in 1962. Upon graduating from university, she began her career in the marketing department of a foreign merchandising company where she led the overall marketing initiatives of the re-launch of Nagasaki's Huis Ten Bosch and the reconstruction of The Windsor Hotel Toya Resort & Spa. She then joined Arthur Anderson GMD as a consultant in the Hospitality and Leisure Division.

In January 2002, she joined Park Hyatt Tokyo as the Marketing Communications Manager, and was later appointed Director of Sales & Marketing in July of 2004. In August 2006, she became the first female general manager to be appointed by an international hotel chain in Japan, taking the role of General Manager of Hyatt Regency Hakone Resort & Spa, a position she still holds today.

## Profile



**井上 久美枝**  
**連合 総合男女平等局 総局長**

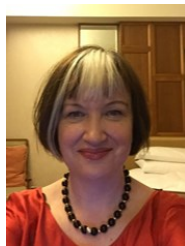
出身は文部科学省所管の独立行政法人「日本スポーツ振興センター」で、単組時代は中央執行委員、副委員長、委員長を歴任。並行して産別では書記長を務めつつ、公務関係の国際組織であるPSI(国際公務労連)の東アジア地域(韓国、モンゴル、台湾、マカオ、日本)の国別女性代表として、国際労働運動にも関わる。

また、厚生労働省・労働政策審議会能力開発分科会委員、雇用保険部会委員、雇用均等分科会委員も務める。

2013年10月より連合総合政策局社会政策局次長、2014年10月より社会政策局長を務め、国土・住宅、交通・運輸、環境、食料・農林水産、消費者、防災・減災政策を担当、2015年より現職。

**KUMIE INOUE**  
**Executive Director, Department of Equality, Japanese Trade Union**  
**Confederation (JTUC-RENGO)**

## Profile



### ジョニ・シンプソン

ILO東・東南アジア太平洋ディーセント・ワーク技術支援チーム(DWT) (バンコク)  
ジェンダー・平等・非差別上級専門官

東・東南アジア及び太平洋地域におけるILO政労使、パートナーに対し、雇用や起業に関する政策やプログラムについて、ジェンダー平等、差別禁止、女性の経済的エンパワメントに資するアプローチによる専門的指導や支援を提供している。

ILOジュネーブ本部においては、女性の起業家育成と起業のための教育に関するグローバルコーディネーター兼専門家を約7年務めた。グローバル女性の起業家リーダーズスコアカードの専門家委員。

ILO入局前は、コミュニティの経済開発と、コミュニティ向けマイクロファイナンスにより、適切な資金へのアクセス強化と、起業家育成のための包摂的なサービスの啓発に関する仕事に約10年間従事し、マイクロファイナンス、社会経済、若年就労の問題に取り組んだ。教育学における学士号、文化人類学における修士号を取得。

### JONI SIMPSON

Senior Specialist, Gender, Equality and Non-Discrimination, ILO DWT for East and South-East Asia and the Pacific (Bangkok)

In her current role, she provides technical guidance and support on gender equality, non-discrimination and women's economic empowerment approaches to ILO constituents and partners for policies and programmes relating to jobs and entrepreneurship.

For seven years, she was ILO's Global Coordinator & Specialist in Women's Entrepreneurship Development and Entrepreneurship Education in Geneva. She sits on an Expert Committee for the Global Women Entrepreneur Leaders Scorecard.

Over and above her work at the ILO, she has over ten years of experience in Community Economic Development and Community Credit micro finance, working on building accessible and adapted resources and advocating for inclusive services in Entrepreneurship Development. Her past experience includes work in micro-finance, social economy and youth employability. She holds a Master's degree in Cultural anthropology and she also has an Education degree.

## About Gallup

**ギャラップ** 多くの企業や経営陣が抱えている切迫した課題—ギャラップはその解決に役立つ分析とアドバイスを提供しています。世界規模での80年にわたる経験に基づき、ギャラップは世界のどの組織よりも従業員、顧客、学生や人々の行動に精通しています。

ギャラップは、顧客エンゲージメント、従業員エンゲージメント、組織文化とアイデンティティ、リーダーシップ人材開発、才能ベースのアセスメント、起業と幸福度等を飛躍的に向上させるために企業やリーダーと取り組んでいます。ギャラップの専門家は、金融、医療、消費財事業、自動車業界、不動産、サービス業、教育、政府はB2Bなど多岐に渡る分野での経験があり、著名な研究者や専門家、ベストセラー作家を含んでいます。

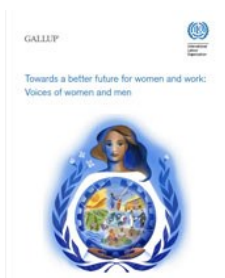
## Gallup

Gallup delivers analytics and advice to help leaders and organizations solve their most pressing problems. Combining more than 80 years of experience with its global reach, Gallup knows more about the attitudes and behaviors of employees, customers, students and citizens than any other organization in the world.

Gallup works with leaders and organizations to achieve breakthroughs in customer engagement, employee engagement, organizational culture and identity, leadership development, talent-based assessments, entrepreneurship and well-being. Our 2,000 professionals include noted scientists, renowned subject-matter experts and bestselling authors who work in a range of industries, including banking, finance, healthcare, consumer goods, automotive, real estate, hospitality, education, government and business-to-business (B2B).



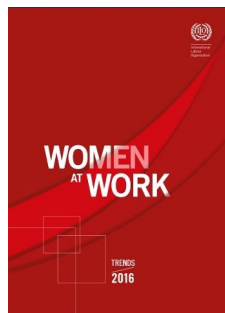
## 参考資料 Reference Material



### ILO/ギャラップ共同報告書『女性と仕事のよりよい未来に向けて: 男女の声・英語』

ILO-Gallup Report “Towards a Better Future for Women and Work: Voices of women and men”

【English】 [http://www.ilo.org/global/publications/books/WCMS\\_546256/lang--ja/index.htm](http://www.ilo.org/global/publications/books/WCMS_546256/lang--ja/index.htm)

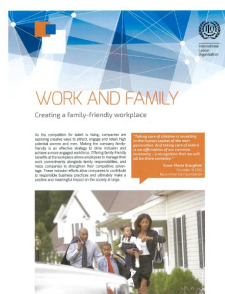


### ILO報告書『Women at work: Trends 2016(働く女性の動向: 2016年版)』

ILO Report “Women at work: Trends 2016”

【概要日本語版】 [http://www.ilo.org/tokyo/information/publications/WCMS\\_462274/lang--ja/index.htm](http://www.ilo.org/tokyo/information/publications/WCMS_462274/lang--ja/index.htm)

【English】 [http://www.ilo.org/gender/Informationresources/Publications/WCMS\\_457317/lang--de/index.htm](http://www.ilo.org/gender/Informationresources/Publications/WCMS_457317/lang--de/index.htm)



### ILO資料『仕事と家庭』

ILO Brief “Work and Family”

【日本語、English】 [http://www.ilo.org/gender/Informationresources/Publications/WCMS\\_410189/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/gender/Informationresources/Publications/WCMS_410189/lang--en/index.htm)



### ILO資料『企業に女性役員を』

ILO Brief “Women on Boards”

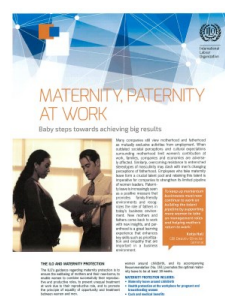
【日本語、English】 [http://www.ilo.org/gender/Informationresources/Publications/WCMS\\_410200/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/gender/Informationresources/Publications/WCMS_410200/lang--en/index.htm)



### ILO資料『賃金の平等』

ILO Brief “Pay Equity”

【日本語、English】 [http://www.ilo.org/gender/Informationresources/Publications/WCMS\\_410196/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/gender/Informationresources/Publications/WCMS_410196/lang--en/index.htm)



### ILO資料『仕事における母性・父性』

ILO Brief “Maternity, Paternity at Work”

【日本語、English】 [http://www.ilo.org/gender/Informationresources/Publications/WCMS\\_410183/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/gender/Informationresources/Publications/WCMS_410183/lang--en/index.htm)